

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

DEC 13 1976



Distr.
GENERAL

A/C.5/31/37/Add.1

8 December 1976

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать первая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 92 повестки дня

БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1976-1977 ГОДОВ

Исполнение бюджета и осуществление программ Организации
Объединенных Наций на двухгодичный период 1976-1977 годов

Доклад Генерального секретаря

Добавление

Раздел 6. Экономическая комиссия для Европы

1. В пункте 6.12 первого доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета и осуществлении программ Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1976-1977 годов (A/C.5/31/37) отмечалось, что в решении G (XXXI) Экономической комиссии для Европы Исполнительному секретарю основным вспомогательным органам Комиссии и правительствам региона конкретно предлагается добиваться повышения экономии и эффективности в области энергетики.

2. Во время принятия Комиссией вышеупомянутого решения ей не было представлено заявления о финансовых последствиях, поскольку была надежда, что на ближайшее время имеющихся ресурсов будет достаточно для реализации всех элементов принятой Комиссией программы работы, включая конкретные требования, изложенные в указанном решении. Последующий опыт показал, что Отдел энергетики Экономической комиссии для Европы не располагает достаточными ресурсами для эффективного охвата всех видов деятельности, предусмотренных в программе работы.

3. Поэтому испрашиваются ассигнования на учреждение дополнительной должности С-4 в 1977 году, на которую будет нанят сотрудник, обладающий специальными знаниями по проблемам преобразования углеводородов и использования углеводородов и продуктов из них и по смежным техническим проблемам. Он должен иметь возможность заниматься входящими в сферу его компетенции проблемами не только с технической точки зрения, но и путем выявления возможностей межправительственного сотрудничества.

4. С учетом коэффициента отсрочки с набором персонала на 1977 год испрашиваются ассигнования в сумме 22 600 долл. США. Полные двухгодичные расходы на эту должность, включая общие расходы по персоналу, составят 90 400 долл. США.

Раздел 9. Экономическая комиссия для Африки

5. В разделе 9 (Экономическая комиссия для Африки) своего первого доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1976-1977 годов (A/C.5/31/37, пункты 9.1 и 9.2) Генеральный секретарь указал на новые события, отразившиеся на программе работы Комиссии со времени подготовки в начале 1975 года бюджетной сметы на текущий двухгодичный период. Был конкретно отмечен пересмотренный среднесрочный план, одобренный Комиссией в начале 1976 года. Однако далее было указано, что, хотя пересмотр программы Комиссии может сказаться на ее потребностях на следующий двухгодичный период, представляется нецелесообразным запрашивать на текущий двухгодичный период дополнительные ресурсы для функциональных областей.

6. Однако после издания вышеупомянутого доклада Директор Бюджетного отдела имел возможность провести широкое обсуждение с Исполнительным секретарем Комиссии и ее Директором по административным вопросам. В результате этого обсуждения выяснилось, что на ЭКА были возложены дополнительные обязанности, которые необходимо выполнить в 1977 году и к которым Комиссия не сможет приступить до тех пор, пока ей не будут выделены дополнительные ресурсы. Эти обязанности были главным образом связаны с необходимостью оказания помощи странам африканского региона в подготовке к крупным международным конференциям, которые будут проведены в 1977 году, в частности к Конференции по водным ресурсам и Конференции по проблемам опустынивания. Были также приняты меры по содействию активному участию африканских государств в работе Конференции по морскому праву и по содействию осуществлению рекомендаций ЮНКТАД IV и Конференции Хабитат.

7. В устном представлении Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам Исполнительный секретарь ЭКА указал, что выполнение функций, которые не предусматривались во время подготовки бюджета на двухгодичный период 1976-1977 годов, требует принятия оперативных, срочных, одновременных и взаимосвязанных решений в ряде технических и стратегических областей. Консультативный комитет был информирован о том, что в связи с этим Генеральному секретарю необходимо запросить дополнительные кадровые ресурсы в ряде функциональных областей деятельности Комиссии, в которых ощущается нехватка оперативных кадров. Однако до подробного рассмотрения этих потребностей в рамках подготовки бюджета на 1978-1979 годы предлагается выделить ассигнования на эти дополнительные кадровые ресурсы на временной основе. В ожидании быстрых мер по набору персонала с расходов на выплату окладов был произведен вычет в размере лишь 25 процентов,

с тем чтобы учесть коэффициент отсрочки с набором персонала. Такие же вычеты применялись к окладам сотрудников местного разряда. Как показано в таблице 9-3, содержащейся в документе A/C.5/31/37, испрашиваемые таким образом средства (в сумме 334 100 долл. США) по разделу окладов и общих расходов по персоналу относятся к четырем программам деятельности. В нижеследующих пунктах содержится анализ новых запросов, представленных вместе с настоящим добавлением, с разбивкой по программам.

Общее экономическое развитие (98 000 долл. США)

8. Недавние конференции Организации Объединенных Наций на региональном и глобальном уровнях (Хабитат, ЮНКТАД IV) приняли широкие рекомендации в отношении национальных действий, а также международного сотрудничества. Другие конференции, которые будут проведены в ближайшем будущем, такие как Конференция по водным ресурсам, Конференция по проблемам опустынивания, Конференция по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, также, без сомнения, призовут к принятию государствами-участниками согласованных мер. Для обеспечения выполнения этих различных решений в этих областях ЭКА должна расширить свое содействие региональному сотрудничеству. С этой целью необходимо в срочном порядке укрепить Отдел экономического сотрудничества. Для достижения этой цели испрашивается учреждение с 1 января 1977 году одной должности С-5, двух С-4 и одной должности местного разряда.

Природные ресурсы (65 000 долл. США)

9. По этой программе испрашиваются две должности категории специалистов и одна должность местного разряда. Две должности категории специалистов (одна С-5 и одна С-4) испрашиваются для Группы по водным ресурсам, в которой в настоящее время имеются лишь одна должность категории специалистов (С-3) и две должности местного разряда. Вода является одной из основных жизненных потребностей в Африке, и проблемы развития Африки в значительной степени определяются соответствующими водными ресурсами и зависят от них. В процессе подготовки к региональной конференции по водным ресурсам в сентябре 1976 года ЭКА, не имея необходимого технического опыта в этой области, была вынуждена полагаться на сотрудничество других учреждений и двустороннюю помощь. Для закрепления результатов региональной конференции и Всемирной конференции, которая должна состояться в марте 1977 года, а также для подготовки к Конференции по проблемам опустынивания, которая состоится в августе 1977 года, ЭКА необходимо иметь в своем штате экспертов по водоемам и водным ресурсам, для которых испрашиваются две должности.

10. Кроме того, испрашивается одна дополнительная должность местного разряда для выполнения соответствующих секретарских функций в Отделе природных ресурсов.

Государственная администрация (69 000 долл. США)

11. В своем докладе о реорганизации ЭКА Административно-управленческая служба рекомендовала создать Отдел государственной администрации, управления и рабочей силы, для того чтобы он взял на себя часть функций нынешнего Отдела людских ресурсов. В качестве обоснования этой рекомендации приводился тот факт, что государственная администрация и инфраструктура подготовки рабочей силы имеют на данном этапе огромное значение для экономического и социального развития региона, а также необходимость в комплексной программе государственной администрации и финансового управления. Этот факт признавался также государствами-членами Комиссии, которые указали, что потребности всех секторов, в особенности потребности основных отраслей промышленности в квалифицированной рабочей силе, а также потребности развития возможностей управления и разработки эффективных структур и процессов центрального и местного управления должны удовлетворяться в первую очередь в целях обеспечения разработки и осуществления эффективных планов и проектов. Наиболее неотложные потребности отдела в 1977 году являются непосредственным следствием запросов на подготовку всех кадровых последствий различных уже упоминавшихся видов деятельности в области науки и техники, водных ресурсов и населенных пунктов.

12. Соответственно, в целях укрепления этого нового отдела на 1977 год испрашиваются две новые должности категории специалистов (одна D-1 и одна C-4), а также одна должность местного разряда.

Транспорт (102 100 долл. США)

13. В области транспорта и связи испрашиваются дополнительные должности для осуществления продолжающихся проектов и деятельности, реализация которых в последние годы была невозможна из-за нехватки соответствующих кадровых ресурсов. К ним относятся проект, касающийся трансафриканской шоссейной дороги, на который на 1977 год может быть выделено лишь 12 рабочих месяцев, что не позволит достигнуть значительного прогресса в осуществлении проекта таких масштабов, а также проект развития панафриканской сети электросвязи. Страны региона конкретно упомянули важное значение возможно скорейшего укрепления деятельности в этих двух областях. Для того чтобы дать Комиссии возможность удовлетворить такой запрос уже в начале 1977 года, испрашиваются одна должность D-1, две C-4 и две должности местного разряда.

14. Дополнительные потребности по разделу 9, указанные в предшествующих пунктах, можно представить в общем виде следующим образом:

Программа	Должности					Склады минус 25 про- центов с уче- том коэффици- ента отсрочки с набором пер- сонала	Общие расходы по пер- соналу	Дополнитель- ные потреб- ности во вре- менном пер- сонале
	D-I	C-5	C-4	Всего спе- циа- листов	Лест- ный пер- сонал			
Общее экономическое развитие (Группа по экономическому со- трудничеству)	-	I	2	3	2	70 000	28 000	98 000
Природные ресурсы (Группа по водным ресурсам)	-	I	I	2	I	46 400	18 600	65 000
Государственное управление	I	-	I	2	I	49 300	19 700	69 000
Транспорт	I	-	2	3	2	72 900	29 200	102 100
ИТОГО	2	2	6	10	6	288 600	95 500	384 100

/...

Таблица 9-1 (пересмотренная)

A/C.5/31/37/Add.1

Russian

Annex

Page 1

(в тыс. долл.США)

А. Регулярный бюджет

ссигнования	Предположительные дополнительные потребности					Общая пересмотренная смета
	Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Другие изменения	Всего	
IS 243	-	-	-	693,4	693,4	IS 936,4

В. Внебюджетные средства (функциональное и административное обслуживание)

точники средств	Пересмотренная смета
О	820
ФПА	648
усторонние источники	526
левой фонд планирования развития	184
кладные расходы ПРООН	90
ого В	2 268
ого А и В	21 204,4

С. Внебюджетные средства (действующие проекты)

точники средств	Пересмотренная смета
усторонние источники	2 296
ООН	900
ФПА	850
ИСЕФ	420
левой фонд планирования развития	275
ого С	4 741
ого А, В и С	25 945,4

Таблица 9-2 (пересмотренная)

Регулярный бюджет: распределение пересмотренной сметы по программам

(в тыс. долл. США)

Программы	Ассигнования	Предположительные дополнительные потребности или уменьшение					Общая пересмотренная смета на 1976-1977 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Другие изменения	Всего	
I. Директивные органы	190,5	-	-	-	-	-	190,5
II. Исполнительное руководство и управление	652,9	-	-	-	-	-	652,9
III. <u>Программы деятельности</u>							
Общее экономическое развитие	2 056,5	-	-	-	98	98	2 154,5
Природные ресурсы	847,3	-	-	-	65	65	912,3
Государственное управление	177,7	-	-	-	69	69	246,7
Транспорт	659,4	-	-	-	102,1	102,1	761,5
Другие программы деятельности	6 064	-	-	-	-	-	6 064

Таблица 9-2 (пересмотренная) (продолжение)

Регулярный бюджет: распределение пересмотренной сметы по программам

(в тыс. долл. США)

Программы	Ассигнования	Предположительные дополнительные потребности или уменьшение					Общая пересмотренная смета на 1976-1977 гг.
		Инфляция	Обменный курс	Решения директивных органов	Другие изменения	Всего	
IV. <u>Обслуживание программ</u>							
Управление деятельностью по техническому сотрудничеству	331	-	-	-	-	-	331
Административное и общее обслуживание	5 160,2	-	-	-	359,3	359,3	5 519,5
Обслуживание конференций	2 103,5	-	-	-	-	-	2 103,5
ИТОГО	18 243	-	-	-	693,4	693,4	18 936,4

Таблица 9-3 (пересмотренная)

Регулярный бюджет: распределение предположительных дополнительных потребностей по программам и основным статьям расходов

(в тыс. долл. США)

Программы	Оклады и общие расходы по персоналу	Путевые расходы	Типографские расходы	Другие подрядные услуги	Общие оперативные расходы	Принадлежности, материалы, мебель и оборудование	Прочие	Всего
I. Директивные органы	-	-	-	-	-	-	-	-
II. Исполнительное руководство и управление	-	-	-	-	-	-	-	-
III. <u>Программы деятельности</u>								
Общее экономическое развитие	98	-	-	-	-	-	-	98
Природные ресурсы	65	-	-	-	-	-	-	65
Государственное управление	69	-	-	-	-	-	-	69
Транспорт	102,1	-	-	-	-	-	-	102,1
Другие программы деятельности	-	-	-	-	-	-	-	-

Регулярный бюджет: распределение предположительных дополнительных потребностей
по программам и основным статьям расходов

(в тыс. долл. США)

Программы	Оклады и общие расходы по пер- соналу	Путевые расходы	Типограф- ские рас- ходы	Другие подряд- ные услуги	Общие опера- тивные расходы	Принадлеж- ности, мате- риалы, ме- бель и обо- рудование	Прочие	Всего
<u>IV. Обслуживание программ</u>								
Управление дея- тельностью по техническому сотрудничеству	-	-	-	-	-	-	-	-
Административное и общее обслу- живание	204,7	-	-	-	133,7	20,9	-	359,3
Обслуживание конференций	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО	538,8	-	-	-	133,7	20,9	-	693,4